



Krótko i zwięźle:  
wszystko, czego potrzebuje  
Twoja zmywarka ...  
**Przed pierwszym użyciem  
mimo wszystko przeczytać  
instrukcję ustawienia i obsługi!**

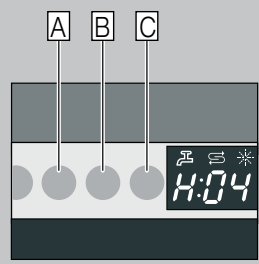
1

**Nastawianie układu zmiękczenia wody \***

Zasięgnąć informacji  
o twardości wody  
w przedsiębiorstwie  
wodociągów  
i wpisać ...

Twardość wody °dH	Zakres twardości	mmol/l	Nastawienia urządzenia
0-6	miękka	0-1,1	H:00
7-8	miękka	1,2-1,4	H:01
9-10	średnia	1,5-1,8	H:02
11-12	średnia	1,9-2,1	H:03
13-16	średnia	2,2-2,9	H:04
17-21	średnia	3,0-3,7	H:05
22-30	twarda	3,8-5,4	H:06
31-50	twarda	5,5-8,9	H:07

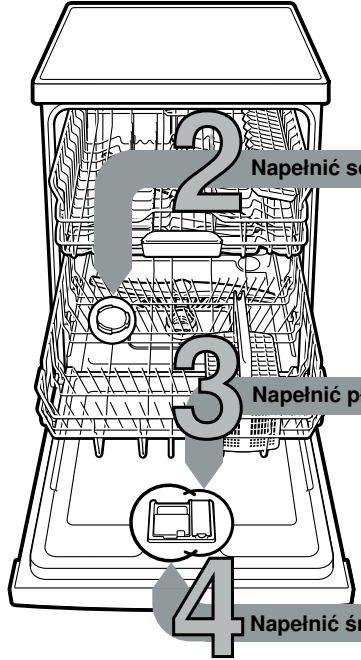
\* tylko przed  
pierwszym  
zmywaniem lub  
zmienionej  
twardości  
wody



Szybko wykonane ...

**i tak ustawić**

- Włączyć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ.
- Klawisz programu A przytrzymać wciśnięty i przycisk START tak długo naciskać, aż wyświetlacz cyfrowy zacznie wyświetlać H:0....
- Puścić obydwą przyciski. Lampka kontrolna klawisza A miga i na wyświetlaczu cyfrowym wskazywana jest fabrycznie ustawiona wartość H:04.
- Nacisnąć przycisk programowy C. Przez każde naciśnięcie klawisza zwiększa się wartość ustawienia o jeden stopień. Po osiągnięciu wartości H:07 wyświetlacz przeskakuje znów na H:00 (wyłączony).
- Nacisnąć przycisk START. Wartość ustawienia zostaje zapisana w pamięci urządzenia.

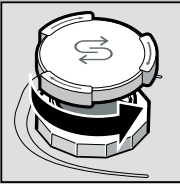


**2** Napełnić solą specjalną

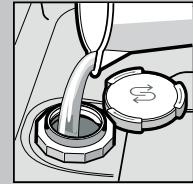
**3** Napełnić płynem nablyszczającym

**4** Napełnić środkiem czyszczącym

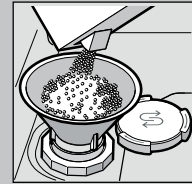
Rozpuszcza wapń (zbędne przy wartości ustawienia 0!) ...



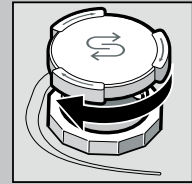
Odkręcić zakrętkę.



Tylko przed pierwszym zmywaniem napełnić zbiornik soli wodą.

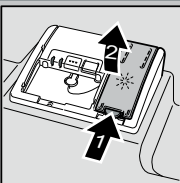


Napełnić solą specjalną (nigdy środkiem czyszczącym!).

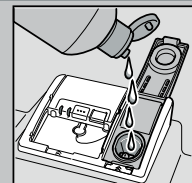


Zamknąć zakrętkę. Niezwłocznie przystąpić do zmywania.

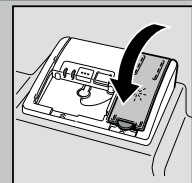
Czyści na wysoki połysk ...



Nacisnąć znak 1, podnieść pokrywę 2.

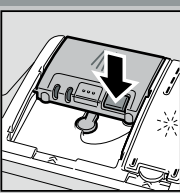


Napełnić płynem nablyszczającym.



Zamknąć pokrywę. KLIK!

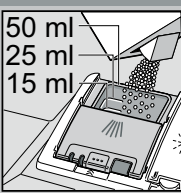
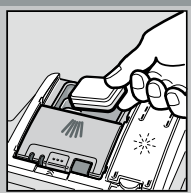
Dużo zabrudzenia, dużo proszku ...



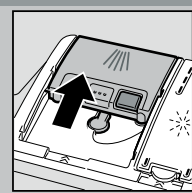
Ewentualnie otworzyć pokrywę (nacisnąć przycisk).



Uwaga, Zespolone środki czyszczące nie nadają się do wszystkich programów, przestrzegać przepisów producenta.



Środek czyszczący wsypano tylko do suchego pojemnika na środek czyszczący.



Zasunąć pokrywę, nacisnąć ją. PLOPPI!

5

Włączyć urządzenie

6

Wybrać program

Szybko, oszczędnie albo intensywnie ...

**Przegląd programów**

W tym przeglądzie przedstawiono maksymalnie możliwą ilość programów. Odpowiednie programy, które są do dyspozycji w Państwa zmywarce zaznaczone są na pulpicie obsługi.

Parametry programów opierają się o pomiary laboratoryjne według normy europejskiej EN 50242. W praktyce wystąpienie odchyłek jest możliwe.

\* Program składa się z jednorazowego procesu nagrzewania (ok. 25 minut) i kilku możliwych procesów zmywania (każdorazowo 20 minut). Obsługa programu jest opisana w instrukcji obsługi!

	Intensywnie 70°	Auto 45° / 65°	Eco 50°	Łagodnie 40°	Turbo Speed 20 min. *	Zmywanie wstępne
Czas trwania w godz.: min.	←————→	2:45 - 1:05	←————→	←————→	0:25+0:20	0:15
Zużycie energii w kWh	←————→	1,40 - 0,70	←————→	←————→	0,95	0,05
Zużycie wody w litrach	←————→	17 - 6	←————→	←————→	8	4

9

Wyłączyć zmywarkę Wszystko jasne ...

**Funkcje dodatkowe \*\***

Skrócenie fazy programu (VarioSpeed) ... zostaje osiągnięte przy zwiększonym zużyciu energii i takiej samej skuteczności zmywania.

Zapełnienie w połowie ... w przypadku małej ilości naczyń, umożliwiają oszczędność wody, energii i czasu.

Strefa intensywna ... idealna dla różnorodnego załadunku. Ciśnienie wody i temperatura zmywania jest nieco podwyższona.

**Hygiene** ... podczas procesu zmywania temperatura jest podwyższona. W wyniku tego osiąga się wyższy stan higieniczny.

**Ekstra suszenie** ... polepsza wynik suszenia przez podwyższoną temperaturę w trakcie nablyszczania. (Zwrócić uwagę na wrażliwe naczynia).

Rozszerzają możliwości ...

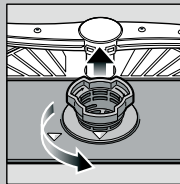
\*\* w zależności od modelu

# Przegląd i pielęgnacja

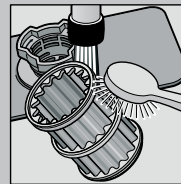
Aby osiągnąć perfekcyjne rezultaty zmywania ...

# Oczyszczenie pompy odpływu

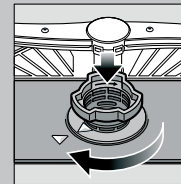
**Sitka**  
... skontrolować,  
ewentualnie  
wyczyścić



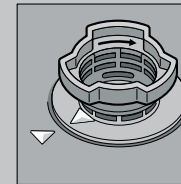
Sito cylindryczne  
przekręcić,  
system filtrujący  
wyjąć ...



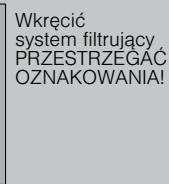
Splukać  
pod  
bieżącą  
wodą ...



włożyć ...

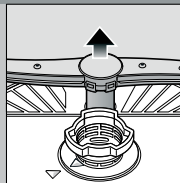


Wkręcić  
system filtrujący  
**PRZESTRZEGAĆ  
OZNAKOWANIA!**

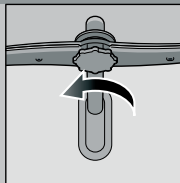


- Wyjąć wtyczkę
- Wyczerpać resztę wody i usunąć filtr sitowy
- Podważyć osłonę (A)
- Obszar koła łopatkowego sprawdzić pod względem obecności przypadkowych przedmiotów
- Zatrzasnąć zaczepy osłony w sposób wyraźnie słyszalny (B)
- Złożyć filtr sitowy

**Ramiona spryskujące**  
... zatkanie/osady  
usunąć



Dolne ramię pociągnąć  
do góry ...



Odkręcić  
górne ramię ...



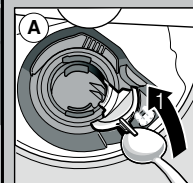
Ramiona spryskujące  
wyczyścić pod bieżącą  
wodą (ewentualnie  
posłużyć się  
wykalczką)



Założyć  
ramię dolne ...



Mocno przykręcić  
górne ramię



**A**

**B**

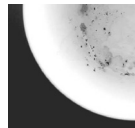
**Klick**

## Usuwanie drobnych usterek we własnym zakresie ...

... bo samopomoc się oplaca!

Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Wskaźnik „E:21” świeci się	Armatura dopływu wody zakleszczona lub osad wapnienny	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór dopływu wody.</li> <li>▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody.</li> <li>▶ 2. Wyczyścić filtr w przyłączy wody.</li> <li>▶ 3. Natężenie przepływu wody przy otwartym dopływie musi wynosić przynajmniej 10 l / min. W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody zlecić wymianę armatury dopływu.</li> <li>▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.</li> </ul>
Wskaźnik „E:22”	Filtry zanieczyszczone lub zatkane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić filtry (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik „E:24” i „E:25” świeci się	Zatkany lub załamany wąż odpływowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wąż odpływu wody ułożyć bez załamań.</li> </ul>
	Oslona pompy odpływu nie jest zamontowana	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamontować osłonę (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik „E:25” i „E:26” świeci się	Pompa odpływu jest zablokowana	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić pompę odpływu (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik innych usterek „E:XX” świeci się	Uszkodzenie techniczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wezwać serwis fabryczny (podać kod usterki).</li> <li>▶ Wyjąć wtyczkę.</li> </ul>
Resztki wody w urządzeniu	Program nie jest jeszcze zakończony	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamknąć zmywarkę i włączyć ją wzgl. anulować program (patrz „Anulowanie programu”).</li> </ul>
Rdza na sztućcach	Sztućce nie są nierdzewne Utwardzone ostrza noży są bardziej wrażliwe Rdza innego pochodzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać sztućców przydatnych do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiających.</li> </ul>

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Naczynia nie są czyste	Naczynia przylegają do siebie lub leżą jedno na drugim	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naczynia ułożyć pojedynczo, unikając ich stykania się.</li> </ul>
Resztki w formie piasku lub grudek na naczyniach	Za mało środka czyszczącego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> </ul>
	Wybrano niewłaściwy program	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybrać intensywniejszy program.</li> </ul>
	Dysze ramion spryskujących zatkane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić ramiona spryskujące (patrz powyżej).</li> </ul>
	Filtr jest zabrudzony, nie jest mocno osadzony	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić filtry (patrz powyżej).</li> </ul>
	Ramiona spryskujące zablokowane	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naczynia ułożyć w taki sposób, aby ramiona spryskujące mogły się swobodnie obracać.</li> </ul>
Plamy i smugi	Za wysokie / niskie dozowanie płynu nabyliczającego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie.</li> <li>▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.</li> </ul>
Naczynia nie są wysuszone	Płyn nabyliczający	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwiększyć dozowanie.</li> <li>▶ Zmienić produkt.</li> </ul>
	Zła skuteczność suszenia używanego kompaktowego produktu czyszczącego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zastosować płyn nabyliczający.</li> </ul>
	Nastawienie urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aktywować suszenie intensywne (w zależności od modelu).</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach (możliwe do usunięcia)	Błędne nastawienie układu zmiękczenia wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.</li> </ul>
	Brak soli specjalnej	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napelnić solą specjalną.</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach, szklanki mętne / matowe (niemożliwe do usunięcia)	Szklko nie nadaje się do zmywania w zmywarkach	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać szkła nadające się do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szkła.</li> </ul>
Zabarwienie naczyń z tworzywa sztucznego	Za mało środka czyszczącego	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> </ul>
	Zafarbowanie przez barwniki artykułów spożywczych (sos pomidorowy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną wywabieniu przy kolejnych procesach zmywania.</li> </ul>

## Anulowanie programu ...

Podczas przebiegu programu przytrzymać wciśnięty przycisk START przez ok. 3 sek. (Reset).



Wyświetlacz cyfrowy wskazuje „0:01” po około 1 minucie koniec programu, pojawi się 0:00



Wyłączyć urządzenie

## Właściwe wkładanie naczyń ...

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby, etykietek samoprzylepnych; z grubsza usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się swobodnie kręcić.